

driss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen, I² Strassburg 1897, § 133.

(27) G. Meyer, *Alban. Studien*, III, § 134; K. Brugmann, *Grundriss*, I², § 142.

(28) G. Meyer, *Alban. Studien*, III, § 137; K. Brugmann, *Grundriss*, I², § 153. È interessante notare che anche negli elementi latini si ha il passaggio $\bar{o} > e$ p. es. *honorē > nder*, cfr. W. Meyer-Lübke, nel « *Grundriss d. romanischen Philologie* » del Gröber, vol. I², pag. 1046.

(29) G. Meyer, *Alban. Studien*, III, § 77 segg.; H. Pedersen, *KZ*. XXXVI, 283 segg.

(30) G. Meyer, *Alban. Studien*, III, § 79; K. Brugmann, *Grundriss*, I², § 349.

(31) *fadrino* nel senso di « doganiere » è registrato da E. Zaccaria, *Raccolta di voci sconosciute o mal note ai lessicografi ed ai filologi*, Marradi 1919, pag. 94, che lo trae da Giov. Pillito, *Dizionario del linguaggio archivistico in Sardegna*, Cagliari 1886, pag. 28: *fadrino* « custode nelle Regie Dogane ». La voce fu usata solo in Sardegna nei secoli passati e non entrata neppure nel sardo; deriva dal catalano *fadrì* « giovinetto » e anticamente anche « ufficiale ».

(32) Ho tracciato la storia di questa voce nelle mie « *Discussioni etimologiche italo-iberiche* » nell'*Anuari de l'oficina romanica de lingüística i literatura*, di Barcellona, vol. VII (1934), pagg. 200-201.

(33) G. Meyer, *EW*. 32.

(34) M. Vasmer, *Studien zur albanesischen Wortforschung*, Dorpat 1921, pag. 7.

(35) *Fialuer i rii i shcypés perbâam préie Shocniét t' Bashkimit*, (Shkoder, 1908).

(36) J. G. von Hahn, *Albanesische Studien*, Jena-Wien 1854, Heft III: Beiträge zu einem albanesisch-deutschen Lexicon.

(37) J. Ritter von Xylander, *Die Sprache der Albanesen oder Schkipetaren*. Frankfurt am Main 1835, pagg. 151-272.

(38) *Vocabolario della lingua epirotica-italiana*, compilato dal P. Fr. Rossi da Montalto Ligure, Roma 1875 nonchè della parte italiana-albanese: *Vocabolario italiano-epirotico*, Roma 1866.

(39) *Fialur i voghel scyp e ltninist, mlezun prei P. Jak Junkut t' scocniis Jezu*, Shkoder 1895.

(40) Vedi pag. 19, nota 35.

(41) *Λεξικὸν τῆς ἀλβανικῆς γλώσσης* ὑπὸ Κ. Χριστοφορίδου ἐν Ἀθῆναις 1904.

(42) Naim Frashëri (1846-1900) scrittore toscano di grande fama. Cfr.